



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

22143/2022

38.2 Amt für Personenverkehr - Ufficio trasporto persone

Betreff:

Direktvergabe zur Lieferung von
technischer Berufsbekleidung

Oggetto:

Affidamento diretto per la fornitura di
abbigliamento tecnico da lavoro

Artikel 1, Absatz 2, Buchstabe b) des Gesetzes vom 11.09.2020, Nr. 120 sieht vor, dass die öffentlichen Auftraggeber Dienstleistungen unter dem Nettobetrag von 139.000,00 Euro direkt, auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer, vergeben können.

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 17354 von 29.09.2022, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 139.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen zu übertragen.

Am 10.05.2022 genehmigte die Abteilung Finanzen eine Zweckbindung von Seiten der Abteilung Mobilität in Höhe von 36.000,00 Euro aus dem zugewiesenen Haushaltsmittel der Abteilung Personal, Dienststelle für Arbeitsschutz, die sich auf das Kapitel U01101.0510 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen – Finanzjahr 2022 bezieht.

Zur Erfüllung seiner institutionellen Aufgaben benötigt die Verwaltung Dienstverträge, eine Stelle des Amtes für Personenverkehr, technische Kleidung für seine Mitarbeiter, die regelmäßig ihren Dienst in verschiedenen Orten Südtirols leisten.

Für die Vergabe dieser Lieferung wurde am 9.11.2022 ein Angebot bei der Firma Modyf GmbH, mit Sitz in Capena (RM) und einem Fachgeschäft in Tramin, angefordert.

Für die Lieferung an das Amt Verwaltung Dienstverträge hat die Firma Modyf GmbH am 09.11.2022, Prot. Nr. 888886 ein Angebot für einen Nettobetrag von 329,20 Euro eingereicht.

Es gibt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für Öffentliche Verträge in Bezug auf die zu vergebenden Lieferung und Installation.

L'articolo 1, comma 2, lettera b) della legge 11.09.2020, n. 120 prevede che le stazioni appaltanti possono affidare servizi d'importo netto inferiore a 139.000,00 euro mediante affidamento diretto, anche senza la consultazione di più operatori economici.

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 17354 del 29.09.2022 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 139.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio.

In data 10.05.2022 la Ripartizione Finanze ha autorizzato un impegno di spesa da parte della Ripartizione Mobilità per un importo di 36.000,00 euro sulle quote di stanziamento di competenza della Ripartizione Personale, Servizio di prevenzione e protezione, riferito al capitolo di spesa U01101.0510 del piano finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – anno finanziario 2022.

Ai fini dello svolgimento dei compiti istituzionali, l'Ufficio Gestione contratti di servizio, un servizio dell'Ufficio Trasporto Persone, necessita di una fornitura di abbigliamento tecnico per il proprio personale, il quale regolarmente effettua servizio in varie località dell'Alto Adige.

Per l'affidamento di questa fornitura in data 9.11.2022 è stata richiesta un'offerta alla ditta Modyf s.r.l., avente sede a Capena (RM) ed un negozio specializzato a Termeno.

Per la fornitura dell'Ufficio Gestione Contratti la Modyf s.r.l. ha presentato un'offerta in data 09.11.2022, prot. n. 888886, per un importo netto pari a 329,20 euro.

Non risultano convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia Contratti Pubblici relativamente alla fornitura e posa in opera da affidare.

Es gibt keine auf der Website der AOV veröffentlichten Richtpreise oder auf dem Elektronischen Markt Südtirol aktive Zulassungsbekanntmachungen in Bezug auf die bestimmte Warenkategorie.

Am 27.09.2022 hat die Firma Modyf GmbH einen ähnlichen Vertrag für eine Lieferung an das Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität bekommen. Das Angebot, das sie in jenem Anlass eingereicht hatte, wurde unter drei Angeboten ausgewählt, weil sie angemessen und vollständig war.

In Anbetracht der Notwendigkeit der Abteilung Mobilität, die technische Bekleidung ihrer Mitarbeiter mit gleichen standardisierten Merkmalen zu liefern, wird der Auftrag an die Firma Modyf GmbH vergeben.

Das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Dies festgestellt

verfügt

der Amtsdirektor

die Direktvergabe an die Modyf GmbH, mit Sitz in Capena (RM), für die Lieferung von technischer Kleidung - Smart CIG ZDA38A2108; Steuernummer 01652980218;

die Gesamtausgabe von 401,62 Euro auf dem Kapitel U01101.0510 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2021 – 2023, Finanzjahr 2022, laut Anlage „Mittelsperre“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, zweckzubinden.

Non esistono prezzi di riferimento pubblicati sul sito dell'ACP o bandi di abilitazioni sul Mercato elettronico provinciale per questa categoria merceologica.

La ditta Modyf srl ha ricevuto analogo incarico in data 27.09.2022 per una fornitura richiesta dall'Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile. L'offerta che aveva inoltrato in quell'occasione era stata selezionata tra tre offerte ed era risultata la più pertinente e completa.

Considerata la necessità per la ripartizione Mobilità di uniformare l'abbigliamento tecnico dei suoi collaboratori in modo tale che si contraddistingua con le stesse caratteristiche, s'intende affidare l'incarico alla ditta Modyf s.r.l.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto di investimento pubblico e che, pertanto non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Ciò constatato,

Il Direttore d'ufficio

decreta

di autorizzare l'affidamento diretto alla società Modyf s.r.l., con sede a Capena (RM), per la fornitura di abbigliamento tecnico - Smart CIG ZDA38A2108; partita IVA 01652980218;

d'impegnare la spesa complessiva di 401,62 euro sul capitolo U01101.0510 del piano finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2021 – 2023, esercizio finanziario 2022, come da blocco fondi, che fa parte integrante del presente decreto.

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Mirko Waldner

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220022143

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding		Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz		Fine competenza Ende Kompetenz		CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf					Nota/Note				
	U01101.0510		236313	MODYF SRL							401,62			
001	38	2022	01652980218		01652980218	VIA STAZIONE 18 - TERMENO SULLA STRADA DEL VINO			30.11.2022		31.12.2022		ZDA38A2108	
	38.02.1/fornitura abbigliamento tecnico				38.02.1/ TECHNISCHER BERUFSBEKLEID.									
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail					Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:									401,62					



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 401,62 - Kap./Cap. U01101.0510 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

WALDNER MIRKO

22/11/2022

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

23/11/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Mirko Waldner
codice fiscale: TINIT-WLDMRK85L10A952B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 20786677
data scadenza certificato: 06/11/2023 00.00.00

Am 15/03/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale
codice fiscale: TINIT-NTLSFN66T11A952Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 18943852
data scadenza certificato: 26/06/2023 00.00.00

Copia prodotta in data 15/03/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma